

Octubre de 2005



COMISIÓN DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL Duodécima Reunión
COMITÉ DE PESCA DE LA COPACO PARA LAS ANTILLAS MENORES Novena Reunión
Puerto España, Trinidad y Tobago, del 25 al 28 de octubre de 2005
INFORME RESUMIDO DE LAS ACTIVIDADES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO AD HOC DE LA COPACO

I. Introducción

1. La Novena Reunión de la Comisión, celebrada en octubre de 1999, aprobó el enfoque de grupo de trabajo como su estrategia para organizar su programa de trabajo y proporcionar asistencia y asesoramiento técnicos a sus miembros con miras a ayudarles a alcanzar una pesca sostenible. Desde entonces, los siguientes grupos de trabajo ad hoc fueron creados, basándose en las solicitudes de los miembros:

- Grupo de Trabajo sobre Recursos de Camarones y Peces de Fondo en la Plataforma de Brasil-Guyana;
- Grupo de Trabajo sobre el Recurso de Langosta Común del Caribe (*Panulirus argus*) en la Región de la COPACO;
- Grupo de Trabajo sobre el Pez Volador del Caribe Oriental;
- Grupo de Trabajo sobre el Cobo Rosado (*Strombus gigas*); y
- Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Sostenible de la Pesca con Redes Fijas y Dispositivos de Concentración de Peces (DCP) en las Antillas Menores.

II. Actividades

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre la Pesca de Camarones y Peces de Fondo en la Plataforma de Brasil-Guyana

2. En febrero de 2005, un consultor visitó Suriname y constató el estado actual de la recopilación de datos y de la evaluación de la pesca nacional de camarones y peces de fondo. Su informe identificó varias actividades prioritarias que deberían ser implementadas con miras a facilitar el fortalecimiento de la evaluación y la ordenación de la pesca existentes en ese país. No fue posible visitar Guyana durante la misma misión debido a las grandes inundaciones que azotaron al país. La misión a Guyana, que había sido postergada para más adelante, no pudo concretarse. El principal objetivo de la misión era apoyar a los dos países en la preparación de un taller de evaluación.

3. Un taller de evaluación de dos semanas se celebró en Puerto España, Trinidad, en abril de 2005 sobre la pesca de camarones y peces de fondo en Trinidad y Tobago y Venezuela. El taller culminó en una reunión de las partes interesadas de ambos países, durante la cual fueron presentadas las más recientes evaluaciones sobre el estado de los recursos de camarones y peces de fondo, así como recomendaciones en materia de ordenación. El informe del taller (Informe sobre el Estado de la Pesca de Camarones y Peces de Fondo de Trinidad y Tobago y Venezuela – marzo de 2005), está siendo editado para su posterior publicación.

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre el Recurso de Langosta Común del Caribe en la Región de la COPACO

4. No ha sido posible celebrar una reunión del Grupo de Trabajo Ad hoc de la COPACO sobre la Langosta Común del Caribe, pero es probable que el Programa FishCode de la FAO libere unos fondos para celebrar una reunión en 2006.

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre el Pez Volador del Caribe Oriental

5. Por diversas razones, no ha sido posible celebrar una reunión del Grupo de Trabajo sobre el Pez Volador desde enero de 2001. Entre estas razones, se puede nombrar la delimitación marítima entre dos miembros del Grupo y el estado de disponibilidad de ciertos miembros del Grupo en términos de datos relativos a la pesca. El programa de la próxima reunión del Grupo incluirá el Plan Provisional de Ordenación Pesquera Subregional del Pez Volador del Caribe Oriental, el cual había sido preparado en 2002.

Grupo de Trabajo sobre el Cobo Rosado (*Strombus gigas*)

6. Con el fin de atender las solicitudes de apoyo, se preparó un manual sobre la ordenación del cobo rosado, *Strombus gigas*, en conformidad con las reglamentaciones y las exigencias de la CITES, el cual fue sometido a la consideración de varios expertos técnicos en Belice, Jamaica y Puerto Rico, así como a la Iniciativa Internacional sobre el Cobo Rosado (coordinada por el Consejo de Ordenación Pesquera en el Caribe), el Mecanismo Pesquero Regional del Caribe y la Secretaría de la CITES. El manual está en su fase final y debería estar terminado antes de fines de 2005. Este manual será traducido primero al español. Bajo reserva de la disponibilidad de fondos extrapresupuestarios, la idea es realizar talleres de formación nacionales y subregionales en 2006 sobre la aplicación de los métodos descritos en el manual. El PNUMA – Programa Ecológico del Caribe (Jamaica) y el Consejo de Ordenación Pesquera en el Caribe han señalado su interés en apoyar estos talleres.

Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Sostenible de la Pesca con Redes Fijas y DCP en las Antillas Menores

7. La Segunda Reunión del Grupo de Trabajo Ad hoc tuvo lugar durante el período entre reuniones en Guadalupe, del 5 al 10 de julio de 2004. Esta reunión fue acogida por el Instituto Regional de Pesca y Marina (IRPM). El grupo de trabajo examinó la construcción, el despliegue y los sistemas de ordenación de las redes fijas y los DCP y destacó sus potenciales impactos. Tras la reunión, se celebró una sesión práctica de dos semanas dirigida a los pescadores y al personal de extensión ligado al ámbito de la pesca de países de las Antillas Menores para un grupo selecto de pescadores y oficiales de extensión ligados al ámbito de la pesca de países miembros participantes. La formación se centró en la construcción, el despliegue, el mantenimiento y las técnicas de pesca apropiadas a aplicar con los DCP. El Instituto Francés de Investigación para la Explotación del Mar (IFREMER) cooperó en la organización de las reuniones con apoyo financiero del Gobierno de Francia para la reunión del grupo de trabajo, así como para la sesión de formación de dos semanas.

8. El informe del grupo de trabajo - Informe de la Segunda Reunión del Grupo de Trabajo Ad hoc de la COPACO sobre el Desarrollo Sostenible de la Pesca con Redes Fijas y Dispositivos de Concentración de Peces (DCP) en las Antillas Menores, del 5 al 10 de julio de 2004 – y un suplemento con los documentos técnicos y los resúmenes nacionales están siendo editados para su posterior publicación.

9. Con miras a acelerar el proceso de adquisición de conocimiento e involucrar a los directores de pesca en un proceso responsable y con supervisión en relación a esta pesca emergente, se propuso llevar a cabo un programa multidisciplinario en las islas donde se estaban usando las redes fijas y los DCP. Una propuesta provisional que buscaba asegurar fondos de la Unión Europea para labores de investigación con miras a apoyar la explotación sostenible de los recursos marinos con redes fijas y DCP fue presentada a la Tercera Reunión del GAC, en abril de 2005. El GAC recomendó que la propuesta considerara tanto los beneficios sociales como económicos y el estudio de estrategias alternativas de ordenación y pesca para reducir posibles impactos negativos, en particular sobre aquellas especies actualmente consideradas en sobrepesca.

III. Informes

10. Los siguientes informes han sido publicados por los grupos de trabajo o están en proceso de ser publicados:

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre los Recursos de Camarones y Peces de Fondo en la Plataforma de Brasil-Guyana

- Report of the First Regional Conference on the Sustainability of Fisheries Resources in the Brazil-Guianas Shelf, Paramaribo, Suriname, 5-7 March 2002. *FAO Fisheries Report*. No. 676. Rome, FAO, 2002. 27pp.
- Report of the Meeting of Fisheries Managers and Ministers of the WECAFC Ad hoc Working Group of the Brazil-Guianas Shelf, Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, 26-29 March 2001. *FAO Fisheries Report*. No. 650. Rome, FAO, 2001. 381pp.
- Fourth Workshop on Assessment and Management of Shrimp and Groundfish Fisheries on the Brazil-Guianas Shelf, 2-13 October 2000, Cumana, Venezuela. Regional reviews and National Management reports. *FAO Fisheries Report* No. 651. Rome. FAO, 2001. 152pp.
- Report of National Workshop on Fisheries Management in Suriname and a Follow-up Meeting, Paramaribo, Suriname, 21-22 June 2000 and 11 July 2000. FAO/FISHCODE Project, GCP/INT/648/NOR. Field Report F-12 (Ni and En). Rome, FAO, 2000, 23pp.
- Rapport de la Réunion Nationale sur les Pêcheries de Crevettes et de Poissons de Fond du Plateau Guyano-Brésilien, Cayenne, 16 juin 2000. Programme de Coopération FAO/Norvège, GCP/INT/648/NOR. Rapport de terrain F-11 (Fr). Rome, FAO, 2000, 6pp.
- Seminário Nacional sobre Pesca de Camarão e Peixes Demersais na Costa Norte do Brasil (Report of National Workshop on Shrimp and Groundfish Fisheries of the Brazil-Guianas Shelf), Belém, Brazil, 14 June 2000. FAO/FISHCODE Project, GCP/INT/648/NOR., Field Report F-10 (Por). Rome, FAO, 2000, 22pp.
- Informe del Taller sobre Pesquerías de Camarón y Peces de Fondo en la Región Atlántica de Venezuela, Cumaná, Venezuela, 5 de mayo de 2000. Programa de Cooperación Gubernamental FAO/Noruega, GCP/INT/648/NOR. Informe de Campo F-9 (Es). Roma, FAO, 2000, 9pp.
- Report of National Workshop on Shrimp and Groundfish Fisheries of the Brazil-Guianas Shelf, Couva, Trinidad and Tobago, 2-3 May 2000. FAO/FISHCODE Project, GCP/INT/648/NOR. Field Report F-8 (En). Rome, FAO, 2000, 22pp.
- Report of National Workshop on Shrimp and Groundfish Fisheries of the Brazil-Guianas Shelf, Mon Repos, Guyana, 27-28 April 2000. FAO/FISHCODE Project, GCP/INT/648/NOR. Field Report F-7 (En). Rome, FAO, 2000, 16pp.
- Report of the Third Workshop on the Assessment of Shrimp and Groundfish Fisheries on the Brazil-Guianas Shelf, Belém, Brazil, 24 May-10 June 1999. *FAO Fisheries Report*. No. 628. Rome, FAO. 2000, 206pp.
- National reports presented and stock assessment reports prepared at the CFRAMP/FAO/DANIDA Stock Assessment Workshop on the Shrimp and Groundfish Fisheries on the Guiana-Brazil Shelf, Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, 7-18 April 1997. *FAO Fisheries Report*. No. 600. Rome, FAO. 1999, 200pp.

- Report of the Fourth Meeting of the WECAFC Ad hoc Shrimp and Groundfish Working Group of the Guianas-Brazil Continental Shelf and CFRAMP Shrimp and Groundfish Subproject Specification Workshop, Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, 8-12 January 1996. *FAO Fisheries Report*. No. 544. FAO, Rome, 1996, 43pp.
- National Report and selected papers presented at the Fourth Meeting of the WECAFC Ad hoc Shrimp and Groundfish Working Group of the Guianas-Brazil Continental Shelf and CFRAMP Shrimp and Groundfish Subproject Specification Workshop, Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, 8-12 January 1996. *FAO Fisheries Report*. No. 544, Supplement. Port-of-Spain FAO, 1997, 248pp.
- Report of the Third Workshop on the Biological and Economic Modelling of the Shrimp Resources of the Guyana-Brazil Shelf, Paramaribo, Suriname, 22-25 June 1992. *FAO Fisheries Report*. No. 526. FAO, Rome, 1992, 24pp.
- National Reports and selected papers presented at the Third Workshop on the Biological and Economic Modelling of the Shrimp Resources of the Guyana-Brazil Shelf, Paramaribo, Suriname, 22-25 June 1992. *FAO Fisheries Report*. No. 526 Supplement, Rome, FAO, 1995, 200pp.
- Shrimp and Groundfish Fisheries of Trinidad and Tobago and Venezuela Status Report – March 2005; The *ad hoc* Working Groups on Shrimp and Ground-fish on the Brazil- Guianas Shelf (being edited for publication).

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre el Recurso de Langosta Común del Caribe. *Panulirus argus*, en la Región de la COPACO

- Report of the Second Workshop on Management of the Caribbean Spiny Lobster Fisheries in the WECAFC Area, Havana, Cuba, 30 September-4 October 2002. *FAO Fisheries Report* No. ? Rome, FAO, 2003. ? pp. (in press)
- Report of the Workshop on Management of the Caribbean Spiny Lobster (*Panulirus argus*) Fisheries in the Area of the Western Central Atlantic Fishery Commission, Mérida, Mexico, 4-8 September 2000. *FAO Fisheries Report*. No. 643. Rome, FAO, 2001. 66pp.
- Report on the FAO/DANIDA/CFRAMP/WECAFC Regional Workshops on the Assessment of the Caribbean Spiny Lobster (*Panulirus argus*), Belize City, Belize, 21 April-2 May 1997 and Mérida, Mexico, 1-12 June 1998. *FAO Fisheries Report*. No. 619. Rome, FAO, 2001. 381pp.

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre el Pez Volador del Caribe Oriental

- Report of the Second Meeting of the WECAFC Ad hoc Flyingfish Working Group of the Eastern Caribbean, Bridgetown, Barbados, 8-12 January 2001. *FAO Fisheries Report*. No. 670. Rome, FAO. 2002, 156pp.
- Report of the First Meeting of the WECAFC Ad hoc Flyingfish Working Group of the Eastern Caribbean, Bridgetown, Barbados, 22-24 September 1999. *FAO Fisheries Report*. No. 613. Rome, FAO. 1999, 45pp.

Grupo de Trabajo Ad hoc sobre el Desarrollo Sostenible de la Pesca con Redes Fijas y Dispositivos de Concentración de Peces (DCP) en las Antillas Menores

- Report of the First Meeting of the WECAFC Ad hoc Working Group on the Development of Sustainable Moored Fish Aggregating Device Fishing in the Lesser Antilles, Le Robert, Martinique, 8-11 October 2001. *FAO Fisheries Report* No. 683. Rome, FAO. 2002. 23pp.

- National reports and technical papers presented at the First Meeting of the WECAFC Ad hoc Working Group on the Development of Sustainable Moored Fish Aggregating Device Fishing in the Lesser Antilles, Le Robert, Martinique, 8-11 October 2001. *FAO Fisheries Report* No. 683, Suppl. Rome, FAO. 2002. 295pp.
- Report of the Second Meeting of the WECAFC ad hoc Working Group on the Sustainable development of Moored Fish aggregating Device (FAD) Fishing in the Lesser Antilles, 5-10 July 2004 (being edited for publication).

Grupo de Trabajo sobre el Cobo Rosado (*Strombus gigas*)

- [Draft] Manual for the monitoring and management of Queen Conch. FAO. 2005 (being edited for publication)

IV. Acción sugerida por la Comisión

11. La Comisión está invitada a examinar y comentar las actividades de los grupos de trabajo Ad hoc.